

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/19/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2211220533  
Dátum vydania rozhodnutia: 09. 08. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2012:2211220533.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : Československá obchodná banka, a.s., so sídlom Michalská 18, Bratislava, IČO : 36 854 140, zastúpeného advokátom : Mgr. Miroslav Vilím, so sídlom Michalská ulica 9, Bratislava proti odporkyni : H. K., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom R. XXX, t.č. na neznámom mieste, zastúpenej opatrovníčkou pre toto konanie. A.. E. Q., X. K. M. K. o zaplatenie 2.432,44 € istiny s prísl. takto

### **r o z h o d o l :**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 2.432,44 € spolu s úrokom z úveru 13,8 % ročne zo sumy 1.709,87 € od 17.10.2011 do zaplatenia a spolu s úrokom z omeškania 9 % ročne zo sumy 1.709,87 € od 17.10.2011 do zaplatenia a zo sumy 525,17 € od 17.10.2011 do zaplatenia, to všetko do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania 134,00 € titulom súdneho poplatku a 260,78 € titulom trov právneho zastúpenia k rukám Mgr. Miroslava Vilíma, do troch dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 22.12.2011 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej sumy spolu s príslušenstvom. Tvrdil, že odporkyňa nedodržala zmluvné podmienky vyplývajúce jej zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Navrhovateľ mal termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť ospravedlnil. Nežiadal o odročenie pojednávania. Žiadal, aby sa pojednávalo a rozhodlo v jeho neprítomnosti.

Opatrovníčka odporkyne mala termín pojednávania riadne a včas vykázaný. Svoju neúčasť na pojednávaní neospravedlnila. Nežiadala o odročenie pojednávania. Vzhľadom na uvedené a s poukazom na ust. § 101 ods. 2/ O.s.p. súd vec prejednal a rozhodol o nej

8C/19/2012

-2-

v neprítomnosti odporkyne, keď prihliadol na doposiaľ vykonané dokazovanie, pričom na takýto zákonom daný postup boli splnené zákonné podmienky.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením s listinami predloženými navrhovateľom a to výpisom z obchodného registra na navrhovateľa ( č.l. 8 ), zmluvy o bežnom účte a balíku produktov ( č.l. 9 ), zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere ( č.l. 11 ), posledný výzva ( č.l. 16 ), oznámenie o zosplatnení úveru ( č.l.

17 ), výpisom z účtu ( č.l. 19, 23 až 49 ), posledný pokus o zmier ( č.l. 20 ), obchodných podmienok ( č.l. 21 ), vyčíslením pohľadávky ( č.l. 52 a zhodne aj č.l. 64, č.l. 111 ), splátkovým kalendárom ( č.l. 54 a zhodne aj č.l. 66 a č.l. 115 ), sadzovníkom poplatkov ( č.l. 55 a zhodne aj č.l. 69 a č.l. 116 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Z pripojeného výpisu z obchodného registra na navrhovateľa ( č.l. 8 ) vyplýva, že navrhovateľ mal aj má v predmete činnosti aj poskytovanie spotrebiteľských úverov a tiež vedenie účtov.

Z pripojenej zmluvy o ČSOB spotrebiteľskom úvere ( č.l. 11 ) vyplýva, že navrhovateľ ako veriteľ a odporkyňa ako dlžníčka uzavreli dňa 24.11.2008 písomnú zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru do úverového limitu 70.000,-Sk ( 2.323,57 € ). Výška úrokovej sadzby bola dohodnutá vo výške 13,80 % ročne. Zmluva obsahuje údaj o RPMN o priemernej hodnote RPMN. Odporkyňa ako dlžníčka sa zaviazala, že úver budú splácať po 2.378,00 Sk ( 78,94 € ) mesačne, vždy do 15. dňa v mesiaci, v ktorej splátke sú zahrnuté úroky z úveru a to v počte 36 mesačných splátok. Zmluva obsahuje konečnú splatnosť. Zo zmluvy vyplýva, že navrhovateľ ako veriteľ - dodávateľ poskytol odporkyňi úver. Uvedený predmet podnikania má zapísaný aj v obchodnom registri. Odporkyňa uzatvárala zmluvu ako fyzická osoba-občan, na svoje súkromné potreby. Odporkyňa úver nespĺcala. So splátkami bola v omeškaní. Navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu dlhu a to poslednou výzvou zo dňa 10.10.2010 ( č.l. 16 ). Zároveň ju upozornil, že ak dlh neuhradí, pristúpi k zosplatneniu spotrebiteľského úveru. Odporkyňa na výzvu nereagoval. Dlh nezaplatila. Navrhovateľ preto spotrebiteľský úver zosplatnil ku dňu 15.01.2011 a to oznámením zo dňa 17.01.2011 ( č.l. 17 ).

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

8C/19/2012

-3-

Podľa ust. § 4 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa ust. § 4 ods. 2 písm. a/ až i/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať  
a/obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,  
b/ meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,  
c/ identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,  
d/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,  
e/ celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,  
f/ v prípade odloženej platby za tovar alebo službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,  
g/ konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,

h/ročnú úrokovú sadzbu, v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú ročnú úrokovú sadzbu,  
i/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,  
j/ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzavretia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
k/ priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok, platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok,  
l/ veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,  
m/ výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c/ v prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov, pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad.  
n/ oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,  
o/ upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,  
p/ práva spotrebiteľa podľa § 7,  
q/ spôsob zániku záväzku zo spotrebiteľskej zmluvy,  
r/ informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
s/ názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

8C/19/2012

-4-

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. Zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Na základe vykonaného dokazovania bolo preukázané nasledovné. Navrhovateľ ako veriteľ, konajúci v zmysle svojho predmetu činnosti, ktorý má zapísaný aj v obchodnom registri je v zmysle zákonných vyššie citovaných ustanovení dodávateľom služby. Odporkyňa ako to vyplýva z obsahu zmluvy ako dlžník, je občanom, konajúcim pre svoje potreby a teda spotrebiteľom, ktorému bola poskytnutá služba. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie služby - dodávateľom spotrebiteľovi, a to poskytnutie úveru. Z toho potom vyplýva, že ide o vzťah spotrebiteľský podliehajúci právnej ochrane spotrebiteľov a to podľa ust. § 52 a nasl. Obč. zák., lebo ide o zmluvu medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Zároveň ide o spotrebiteľský úver podliehajúci zákonnej úprave zákona o spotrebiteľských úveroch. Zmluva z pohľadu právnej úpravy je platná. Obsahuje všetky podstatné náležitosti. Neboli zistené žiadne dôvody absolútnej neplatnosti.

Je určitá, jasná a zrozumiteľná. Predmet plnenia je možný. Neboli zistené okolnosti nasvedčujúce tomu, že by účastníci zmluvy neboli na takéto úkony spôsobilí. Zmluva zákon neobchádza, ani nie je v rozpore s právnymi predpismi. Relatívnej neplatnosti sa nikto nedovoľoval a tak dôvody relatívnej neplatnosti nebolo ani možné skúmať. Navrhovateľ tak má právo požadovať nielen vrátenie poskytnutého úveru, ale aj dohodnuté úroky z úveru a poplatky, lebo zmluva obsahuje náležitosti s ktorými sa spája právo veriteľa požadovať aj úroky a poplatky. Je preukázané, že odporkyňa si svoju povinnosť vyplývajúcu jej zo zmluvy riadne neplnila a má voči navrhovateľovi dlh, ktorý napriek výzve neuhradila. Je zrejmé, že s plnením sa tak dostal do omeškania a v omeškaní je ešte stále. Vzhľadom na uvedené súd návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovel.

Navrhovateľ mal v konaní plný úspech. Z tohto dôvodu a s poukazom na ust. § 142 ods. 1/ O.s.p. mu bola priznaná náhrada trov konania v plnej výške zaplateného súdneho poplatku za návrh v sume 134,- € a v plnej výške trov právneho zastúpenia za dva úkony právnych služieb ( 1. príprava a prevzatie veci a 2. spísanie návrhu ) + 2 režijný paušál k tomu a 20 % DPH. Podľa ust. § 149 O.s.p. je odporkyňa povinná zaplatiť náhradu trov konania k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.